

Французскій пентръ Вестіторъл Романескъ єсте де па-  
намъ ші доі леі пе амъ, ші есё дѣ доі орі пе съпѣтъжіи,  
зарезе ші Съмѣтъта.

Анн



Авопадія ла Вестіторъл Романескъ се фаче дѣ Бъккердікъ  
орі-че зі ла Редакціе; іар прі жадеце ла DD. Секретарі а ЧЧ.  
Къртикірі.

ах XXI.

КЪ МАЛТА СЛОВОЗЕНИЕ.

# ВЕСТИТОРЪЛ РОМАНЕСКЪ.

ГАЗЕТА СЕМІ-ОФІЧІАЛЬНА.

Съмѣтъ 24 Іюнь 1856.

№ 47.

## ОФІСРІ ДОМІЕЩІ

### Къtre Миністеръл Дрептъці.

Ціль рапортъл Міністерълві къ №. 3955, ка сердаръл Адолф Кантакозіно, офорвлъ де ла Къртеа апелатівъ чівілъ I де аічі, съ треакъ проекърор ла секціа ачеліаші Кърці, дн локъл пахарнікъві Съдъ, ші ачеста, съ треакъ про-  
мнеалъ шефъл Департаментълві дреп-  
ва адъче ла фндеплініре ачеста офічіо-

ші та зісілітъра Мърії Сале.)  
Міністеръл Статълві Ал. Плагіно.  
1856, апвіл 1856, Іюнь 11.

### Міністеръл Фінанселор.

Публікаціе.

Іюнь 15 а корентълві Іюніе  
дн портъл Бръзіе 48 вастіменте  
саторъл, дн каре:

Съйт павілонъ Елінъ.

— Сърбъ.  
— Оландъ.  
— Белгіан.  
— Іонік.  
— Енглез.  
— Отоман.  
— Ромънъ;  
— Норвегінъ. ші  
— Данетаркъ.

предбл че чіркълъ дн портъ ла вън-  
череалелор есте:

дна гръб къ леі 290 ші 328.

портъл — 128, ші 134.

орзъ — 90, ші 95.

а честа щінді Міністеръл нв ліпсеще а  
спре регълареа трансаційлоръ днтре  
санділ череалелор.

Шефъл Міністерълві N. Бълеанъ.

1856, апвіл 1856 Іюнь 21.

Константинополе 23 Іюнь.

Инврта юні хотържі а гъвернълві Фран-  
ція а към де патръ зіле ла Констан-  
тіон де інтенденца Франчезъ, комісія де  
каре тревве съ регълеле тоате со-  
юме аічі, ле ва регъла дн Франчіа, ка съ  
фаче дешертареа пътънілві отоман  
дн кърънъ се ва пътъа.

Се скріе де ла Сіра, къ дата де 18 Ію-

десфіндат карантіна де треі зіле, дн-  
акът дін нвоя ла продъктеле че се  
чече дін Стірна дн инврта хотържіи хо-  
торълс ла Тріполі дін Афріка, фінд къ

інтенденца санітаръ дін Стірна а пъс днгріжірі  
санітаре ла комінікації къ църіле вънвіте.

Днпъл ордінъл імперіал, Ахмед-Паша каре  
с'а деосевіт тълт дн ръсбоюл пе Днтьре ші  
каре, дн чел дін вртъ тімп, авеа команда де  
къпетеие ла Евпаторія а тръпелор отомане,  
с'а нвтіт гъвернатор мілітар ші чівіл ал Са-  
лонікълві, пост днсемнат дн каре ва пътъа  
фаче, пгін нвтероаселе сале квалітъл, дн-  
семнате слвжбе гъвернълві імперіал ші църіл.

— Неціт-Паша, діректоръл твзічіл імпе-  
ріале, ва плека астъзі ла Александрія къ ті-  
сіа де а днчъ лві Саід-Паша, гъвернаторъл  
генерал ал Еціпълві, о савіе де оноаре де  
вн таре прец, че М. С. І. Слтанъл дн трі-  
тіте дрепт довадъ де днлта са твзічіл  
де гръбіреа че а пъс а се конформа воінде  
сале імперіале трітіцжнл днсемнате корпврі  
де арміе ші де материал спре а спріжіні дн-  
потріва Ръсіє ръсбоюл че с'а сфжршт.

— Гъвернъл імперіал, дн тіжлокъл та-  
релор окваций але політічі, нв піерде дін  
ведере інтереселе комерціялві църіл. Се щіе  
къ ла Тревізіона, Сатсън ші Беірвт, дебар-  
кадереле дн лети, де ші сънт ръв констрві-  
те, нв юартъ васелор де а ле апропіа, чеа  
че сілеще а дебарка търфбріле къ ніще лн-  
тре, тіжлокъ аневоюс кестілор ші каре есте  
прітеждіос пе тімпврі реле, ші кіар дн не-  
пвтінцъ де а лвка.

Пътъвнсь де тоате ачесте неквіїнде, дн-  
нлта Поартъ а хотържіт ка челе треі дебар-  
кадереле де Тревізіона, Сатсън ші Беірвт вор  
фі фъръ днтързіе констрвіте дн піатръ ші  
астфел ка веселе съ поатъ а се апропіа ка съ  
дескарче търфбріле. Котерцъл ва фі фоарте  
рекъносцътор гъвернълві імперіал де ачестъ  
довадъ де вънъвоінцъ пентръ інтереселе сале.

— Скрісоріле че ат прійтіт дін Крітіа,  
сънт пънъ ла 17 але ачесіа. Іатъ копрін-  
дереа лор.

Лн врта нвтероаселор порнірі дн ачесте  
дін вртъ времі, тіжлоаче де де трансポート лі-  
песекъ, ші дешертареа вртъл фоарте днчт.

Рестъл тръпелор аліате каре сънт дн Крі-  
тіа нв се рідікъ де кът ла 15,000 оамені,  
дін каре нвтіт шапте баталіоне енглезеши.  
ші 350 пітомонеzi къ дн літенант каре пъ-  
зескъ материалъ че се таі афль акът аколо  
ал арміе сарде.

Марешалъл Пелісіе ва пъръсі Крітіа ла  
4 саіт ла 5 Іюліе віттор; ла ачестъ дать нв  
ва таі рътъніа къ днсемнат де кът треі ре-  
зітенте, ші ва да ръшілор къ оаре-каре со-  
летнітате, пнкітвріле че таі сънт днкъ о-  
къпате де тръпелор Франчезе.

Лн ачесіа зі енглезії вор да ші Бала-  
клава.

Аша дар ла 4 саіт 5 Іюліе, стеагбріле ві-  
тврітоаре але армійлор аліате се вор рідікъ дн-  
віліотечі імперіале пвміче, деосевіндъс

пъ ачест пътънит вестіт пентръ тотдаина де  
бірбінделе лор, спре а се пнне дн локъл лор  
колоареле ръсесіш.

Авторітатеа локаль каре ашезасе лінії де  
ватъ таі днтъжікъ ла Макензіа, апоі ла Трак-  
тір, леа адъс акът дн кжтпіа Балаклаве; а  
попріт къ аспріте тречеререа а орі кървіа стреін,  
негвдътъорі саіт алдій.

Воіле че се дідесе пънъ ла Сімферопол  
ші алте локърі сънт асеменеа попріте. Тоа-  
те інтръ съйт реітъл ръсеск: нітіні нв поа-  
те візіта цара, афаръ нвтіт даха ва авеа ви  
сертифікат де віацъ вънъ, де обічейкъ ші де  
ортодоксіе словозіт де ла Ст. Петерсбург.  
Аст-фел съйт нвіле порнічі але гъвернълві  
ші еле се екзеквітазъ къ серіозітатеа дівізі  
ръсесіш, афаръ нвтіт даха ва авеа къ сіне ар-  
гаменте ла каре нв се днпоптрівск атіло-  
їадій.

Пропріетарі църіл се днторк дн грътадъ  
ка съ іа дн стъпжніре ачеса че есте ал лор.  
Еї претінд къ тосафірі че ай авт днтрън-  
селе де ла а лор плекаре, ай фъкът тарі скім-  
бърі ла челе тішкътоаре ші ла челе непш-  
кътоаре.

Дрѣтъл де фіер де ла Балаклава с'а ріді-  
кат къ десъважрішіре.

(Жърн де Константінопол.)

## Росія.

Ст. Петерсбург, 15 Іюнь.

Се чітєще дн Албіна Нордблі:

„Еї ла 9 чеасврі днпъ аміазі, М. С. Ам-  
піппратъл с'а днторс ла С. Петерсбург дін во-  
іажвл че а фъкът дн нвнтръ ші дн стреі-  
нітате.

— odyn вказ імперіал порнічеце словозі-  
реа а вні пърді дін тілідіа Фінландезъ інді-  
ценъ, каре се ва фаче де ла 13 пънъ ла 27  
Іюліе, ші днчттареа де рекратае порнічітъ  
ла 13 Декемврі 1856 пентръ ачест корп.

— М. С. Ампіппратъл Александръ се  
днделетнічеце къ о таре кълдъръ де трев-  
ле Статълві. № ар тревіл съ се тіре чінва  
къ сілінделе сале се днтінд таі днтъжікъ ла  
реорганізація арміе, а флоте ші ла ашезареа  
де дрѣтъл ші де комінікації ка съ апропіе  
провінціїе челе таі днпоптате але днтінс-  
лів съ імперіі. Дар Монархъл нв се днде-  
лелетнічеце нвтіт ла ачесіа; днданъ че сго-  
тотъл тенвіл а днчт, М. Са а лвт съйт  
протекція са партікъларъ, артеле ші щінделе.

Аст-фел Д. барон де Корф, суетнікъл імпе-  
ріалві ші секретар ал Статълві а фост днсър-  
чинат къ о тісіе щіндіфікъ дн Церманіа ші,  
днпъ кът се зіче, дн Енглітера ші дн Фран-  
ция.

Ачестъ алецере днкредіндеазъ тареа  
днгріжіре а тонархълві ръс; къчи діректоръл  
ръвітоаре але армійлор аліате се вор рідікъ дн-  
віліотечі імперіале пвміче, деосевіндъс





## KONCIЛІВЛ МОНІЧІПАЛ

Петръ павареа інтрърілор прінчіпале але гръдінєт пъвліче Стірбей-Водъ (Чиштеців) че прін онор. Міністер інтеріор, прін пъвлікація №. 4243, с'а сеннат зіле де лічітадіе, неа-рътжнідесе жндестві доріторі спре конкренцъ; Консілівл пъвлікъ дін възь спре коміна къно-шнідъ, ка доріторі д'а се днисърчіна къ пре-зіса лъкрапе, съ се арате дн преторівл съз-ла 2, 4 ші 6 дін війтоареа лънъ Івлів, къ ке-зъшіа треввінчоась.

Петръ пресіденте С. Марковічі.  
Nr. 3984, апв 1856, Іюні 19.

Петръ днкіріереа а ноъ пръвълі де тъ-челърі дін челе кълдіте дін ноъ дн піада Гіка, каре нв с'а пътът днкіріа ла тезатвл зврат ла 14 але коренте, дін кавса ліпсеі доріторілор, Консілівл ва фаче о стрігаре де тезат ла чінчі Івлів вітор, кънд доріторі де а ле днкіріа сънт інвітаді съ віе дн прето-рівл съз а лічіта.

Петръ презідент С. Марковічі.  
Nr. 3966, апв 1856 Іюні 18.

## ДНІШІНЦЪРІ.

(199) 450 галвейт днпърътеші, сънт де дат къ довжнід къ аманет немішкътор; ама-торії каре вор дорі а' лъва, се вор днцеленеце къ Д. К. Г. Кътъръшескъ, че локвеце ти махалаоа Сф. Спірідон пе подвл Беілікълві, дн досвіл Бісерічі.

Се рекомандъ;  
Съпвп веуета мд а-роматікъ de Dr. Borchardt (а 24 кр. т. к. пакетъ) Косметікъ пробатъ ла амбе секселе дн контра петелор, пъствелор етс. образлві; Консерваторії ші реставраторії de о-пеле фрътоась, къратъ ші віе.— Ачестъ съпвп се днпърътеші ші дн байі, авждъ о інфліп-дъ фоарте салтаре ші днпърътіоаре.

Пастъ ароматікъ de Dr. Suin de Boutemard (а 20 кр. ші 40 кр. т. к. пакетъ) пептъръ кълтвра ші консервареа Dindlорв ші Ціпцілорв.

Ачесте доз Косметічес съпвп реквпосквте де тоші, каріл аввръ оказівне а се серві къ джонс-ле, ка фоарте фолосітоаре ші тотъ де одатъ ші ефтіне.

О асеменеа апредвіре фавора-  
біль аблъ ші Помада веуета лъ-  
де Dr. Hartung пептъръ крещеров  
пъвлві (а 50 кр. т. к. борканвлв);  
преквп ші:

Олеів де скоардъ de Kina (а 50 кр. т. к. стіклца) пептъръ консервареа ші днпърътеседарев пъвлві.

Деноітвл ачесторъ косметічес есч-  
нінц, се аблъ пептъръ Бвкъреші дн кон-  
сервазіа D-лор MARTINOВІЧІ ші ACAN.

ла Крчевеа де Абръ дн Іліда Ліпскапілорв.

## De вънзаре

Момія Ерчвлоаска, а Д.ліві Дамітраке Лъка Ноенарв, din жндецвл Іаломіда, 300 стакжні  
лъціте, ші 12,000 лъціте тасъ, къ 5 сохатарі,  
се хръпеще тошнені ръзаші днпъндаці гімпъ-  
дені; доріторії се вор адреса ла D-лі Е. Ноен-  
арв дн тахалаоа Ст. Bicapion.

2

(194) Шасе казане de zaxana, де арамъ нем цеаскъ адъсе актъ къ Фондбл din трег, се аблъ де вълзаре ла D.лі Христеа Петръ кълдърарв  
ла Фераска, песте дрът de врътарв Оків аль, къ пред фоарте скъзат.

(195) Фиind къ D.лі марсле логофът Ioan Слъ-  
тіпеанъ, воеще а віnde матеріалвл Театрлві че-  
лві веків, кълдіт пе локвл D.сале din подвл Мог-  
ошоаель, песте дрът de Сърпіндап, преквп ші тоа-  
те челелете кълдірі че скъп пе джонсв; de ачеа  
се детермінеазъ зілеле де лічітадіе ла 23, 26  
ши 28 але ачесіа, доріторії се вор пътв аръта  
ла арътателе зіле ла кіар ачеле кълдірі зіле се  
ва фаче лічітадіа.

ажатърі прокгръ кътре дререпе de фікат, дн  
Хемопоіде, Лешін, вътае de Inimъ, къ  
сажнелві, Спаств стомахвлві, конглітінаці  
чівnea стомахвлві) днквері dе 8d, ші de  
боале de атвеле Сексе: требвсе съ фіе ре-  
квте ка о добадъ цепераль; къчі пепв  
персоане къзвте din пътеріле первелор аѣ-  
гат прін днпърътіоареа ісквсіт а ачестор  
ріндъ ші пътере повъ а актівітъцілор.

(197) La magazia свѣт фунспатвл  
ца Шелэрілор дн каселе D. Dimitrie Ar-  
дъ сосіт о партідъ de цеамврі de Белі-  
кврате de фунжіа квалітате ші гроасе;  
вор аблъ предвріле челе таі конвенасі  
хотържт съ ле десфак, рог плекат пе дна  
біліте ші опоравілвл Пъблік а тъ опора  
рътжпеа фоарте твлдымт атжт деспре ка  
преквп ші деспре пред.

2

Ісрайл Френкен

(171) Livedea Немдвлві къ Dzzi din  
Мърквді, алътвреа къ віа D. Ioan Manov-  
ліві Барев Бъканв авжндов ші крътъоарел  
пътъцірі адікъ ливедеа къ Dzzi de крескіт  
чі, гръдинъ къ фелврімі de зі помі подітор  
ді de Брашов, патръ погоане de віе къ с  
de вінъ лъкратъ, ші о ливеде дествл de  
де сътъпътврі, къ кълдірі, треі одъї, би  
Фойшорв, кратъ къ такжтвріле вії, півніц  
се възі, ші алътъ кълдіре пептъръ шедерем  
лві, фунтжпъ къ апъ възпъ де възт, ші а  
твлтъ фунгпътъцірі, есте de вънзаре,  
fi дорітор се ва дндрента ла пропріетара  
Маргіона соціа ръпосатвлві Nіквлае Г.  
каре шаде кіар дн днпъперіле ачесті  
саѣ ла пръвъліа D. Opridan ші Компаніе  
ші къ арпндъ пъ впв саѣ таі твлді апі.



(191) О пъдгре пе тошіа Бългі  
жндецвл Влашка, къ летне de стежа  
ръ аместекътвръ, веке de 20 anl,  
пропріе de Цірків пътмл б чесарі, іар  
кврещі доъ пошії, се аблъ de вънзаре;  
ріл се вор адреса ла D. колопел Лъкъстен  
шіеае пе подвл Могошоаель песте дрът  
тмоеаа рошіе, дн каселе D.сале.



(192) Доъ перекі de касе  
кърте, пе лок тощенеск, ші т  
лок словод къ хелещв дн кърте, дн дос-  
дінел Чиштеців, въпс. верде, тахл. Ст. Кон-  
тин, алътврі къ поварна D. Fotake Валтер  
бинде охавлік дн парте саѣ дн тотал, къ  
фоарте модерат; доріторії се вор днцел  
D-лі пропріетара, Manda Iordънєвска, че  
дн поменітеле касе.

Се аблъ de вънзаре охамвік локвл D-  
харпіквлві Ангелаке Сатъркаші din тахалао-  
химандрітвлві, че актъ се пътвше вліда  
аческ лок есте ві-за- ві de вълвіе челе поі  
меніта влідъ, аре доъ Феде, стжжін 14  
дъ вънзаре се аблъ калдаржтвл Фъкът, доріторії  
пътв кътпъра атжт локвл пътмл, саѣ ті  
din превпъ къ копрісв вор че скъп ам  
саѣ ші пътмл каселе бес локвл.

Pedaktor рецензіавіл сердэрвл Z. Каркал

## ПРАФУРІЛЕ АЕ СЕІДЛІЦ але лъві Молл.

Ла чеа din зіръ експозідіе din Паріс кон-  
форм днпърътешіа офіціалъ а Газетел din Biena,  
днпърътешіа де касъ зіа ші сінгвръ къ то-  
неда de оноаре декорать, прін каре претенціе  
съверапъ а дрептврілор паціврале пептъръ чеа таі  
възпъ калітате ші валоареа предвлві ачесті пра-  
парат дн компараціеа твтврор фавріката цър-  
лор стръпіе ші пътжтпене, ші de ачеаа і с'а dat  
проба чеа таі верфікатъ. Сінгвръ депот чентрал,  
Спіцъріа ла Барвъ Твхлабен віз-а-ви de Хот-  
елъ ла Bandel.

Преівл вънзаре кътіл опіріале пеітлвітъ, есте  
1 фр. 12. кр. М. к.

Ачесте прафврі de Сеідліц пробате къ тії de  
експозіле ші възпъ о експеріенцъ de таі твтлві anl  
дъ добжндіт дн ораше ші дн Сате о ренгтіре  
компін, дн кът ренгтіріле ачестора, с'а днпін  
твтлві песте хотареле днпърътії.

Че добждеште петъгъдітъ вътъмаре а пра-  
фврілор de Сеідліц але лъві Молл, таі въртос ла дн-  
реіл de Стомах ші а пърціл корпвлві de жос, че